



"GAKUEN K"

RUTA: IZUMO KUSANAGI

PARTE 28: ¡REABRE EL BAR "HOMRA"!

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Misaki: ¿Va a reabrir hoy? ¡Finalmente!

Saya: Sí. Si tan solo las clases acabaran antes...

Misaki: ¡Está bien! Corramos al salón del club tan pronto como suene la campana. ¡El último tiene que tratar al resto con algo!

Kamamoto: Ohh, ¡suena como un plan!

Saya: ¿No ganaría al instante? Es terriblemente rápido.

Misaki: Je. Puedo darle una desventaja si lo desea.

Anna: Misaki. Ahora no es el momento de perder el tiempo.

Misaki: ¿Wah?

Saya: Sensei, ¿desde cuándo estás...?

Anna: He estado detrás de Misaki todo este tiempo. Misaki, ¿sabes que solo faltan dos semanas para el examen?

Misaki: Por supuesto. Todavía quedan 2 semanas, ¡así que vamos a jugar al contenido de nuestro corazón antes de eso!

Anna: Jaja.

Misaki: ¡¿Qué se supone que significa ese suspiro?!

Anna: No es "todavía", quedan dos semanas. Con esa actitud, definitivamente obtendrás una calificación reprobatoria.

Misaki: De ninguna manera... ¿Hablas en serio? Entonces mi "Feliz Navidad" se convertirá en una "muy no feliz Navidad"...

Anna: Misaki, eso no tiene nada de gracioso.

Saya: Yata-kun...

Misaki: ¡¿Qué?! ¡No me mires así!

Anna: Entonces ven a la sala de profesores después de clase. Te daré lecciones de recuperación.

Misaki: ¿Eh? ¿Pero por qué?

Anna: Cállate... o me enfadaré.

Misaki: ¡Oye, espera...!

Kamamoto: Parece que tendremos que hacer la carrera otro día.

Saya: Buena suerte en la recuperación.

Misaki: ¡Maldita sea!

Saya: Hola.

Izumo: Hola. Ha pasado un largo tiempo. ¿Has estado bien?

Saya: Sí. Parece que todo ha vuelto a la normalidad.

Izumo: Tengo que agradecer al contratista por eso. ¿Oh? El uniforme cambió.

Saya: Sí, ahora es invierno.

Izumo: ¿Es el momento de cambiarse a los uniformes de invierno ahora? Me gusta su diseño, pero mi favorito sigue siendo el de verano.

Saya: Kusanagi-san...

Izumo: ¡Espera, no! ¡No otra vez! No me empapes; ¡hace frío! ¡Ambos uniformes te quedan muy bien! Así que ahórrame el agua.

Saya: No estaba pensando en empaparte de nuevo de todos modos. No has cambiado en absoluto, parece.

Izumo: ¿En serio? Es bueno oír eso. No, espera... ¿realmente está todo bien?

Mikoto: ¿Sólo ustedes dos?

Saya: Suoh-senpai.

Mikoto: Café helado.

Saya: Espera, ¿no tienes frío?

Izumo: Tiene razón, ya sabes. Te dolerá el estómago, por lo que es un no en el café helado.

Mikoto: Está bien, ¿no? No elijas mi pedido.

Izumo: Bien, bien. Entiendo.

Mikoto: No es que vaya a morir si no lo hago, pero Anna...

Saya: ¿Es esa la tarea?

Mikoto: ¿Quiere hacerlo?

Saya: ¡No! ¡De ninguna manera soy capaz de hacer preguntas de tercer año!

Mikoto: Bueno, eso es cierto.

Izumo: ¿Qué... Suoh Mikoto en realidad está haciendo su tarea? Hombre, tal vez tú... No, tal vez las espadas comiencen a llover del cielo mañana.

Mikoto: Di lo que quieras.

Izumo: Si estás estudiando, eso significa que ya no vas a retener, ¿verdad? Parece que muchas cosas van a cambiar este año.

Saya: Este año llegará a su fin pronto.

Izumo: Ah, por supuesto. Ya es diciembre. Pienso en esto todos los años, pero el tiempo realmente vuela... Aunque se siente mucho más rápido este año desde que te conocí. Cuídenme bien el próximo año también, ¿sí?

Saya: ¡Por supuesto!

Saya: (Esto es un poco vergonzoso ya que estamos frente a Suoh-senpai...)

Saya: Espera, ¿eh?

Mikoto:

Izumo: Está dormido. Bueno, al menos lo leyó. Es una mejora.

Izumo: Hey. ¿Mikoto? ¿Estás seguro de que está bien solo dormir? ¿Qué pasa con tu tarea?

Mikoto: Me rindo.

Saya: ¿Se rindió? ¿Anna-sensei no se enfadará...?

Izumo: Realmente tengo que quitarme el sombrero ante su absoluta falta de motivación cuando se trata de graduarse...